

**20695 Bases lingüístiques del text jurídic**  
**Facultat de Dret**

**Departament de Filologia Catalana**  
**Curs 2005-2006**

**Horari de classe**

**Horari de despatx (B11-274)**

Teoria: dilluns de 15.30 a 16.30 h

dilluns de 19 a 20 h

Pràctica: dilluns de 16.30 a 18.30 h

**A. Objectiu**

L'objectiu de l'assignatura és dotar l'estudiant d'eines i de recursos perquè pugui millorar la qualitat lingüística dels textos jurídics i administratius que redacti. D'una banda, es parlarà d'una selecció dels textos jurídics i administratius i, de l'altra, es treballaran l'adequació, la coherència, la cohesió i la correcció gramatical en la seva elaboració. El programa de l'assignatura també inclou un repàs històric panoràmic per la presència del català en els textos jurídics i administratius. En les classes teòriques es proporcionaran coneixements i metodologia per a l'elaboració de textos, que l'estudiant haurà d'aplicar setmanalment en les classes pràctiques.

**B. Estructura de la docència**

La docència setmanal dedicada a aquesta assignatura comprèn una hora d'exposició de coneixements i dues de realització de pràctiques.

**C. Temes**

1. Presència de la llengua catalana en l'àmbit jurídic i administratiu: repàs històric i dades actuals.
2. Models textuais jurídics i administratius: classificació estructura i contingut.
3. Tècniques de redacció jurídica i administrativa. Caracterització de la frase i establiment d'un patró per a l'escriptura en aquests àmbits.
4. Adequació terminològica: lèxic jurídic i administratiu. Principals eines de consulta: objectiu, contingut i autoritat.
5. Coherència discursiva: estructuració de la informació en els textos jurídics i administratius.
6. Cohesió textual. Connectors propis dels lèxics jurídic i administratiu.

**D. Avaluació**

El sistema d'avaluació d'aquesta assignatura comprèn pràctiques (75%) i examen final (25%).